

Distr.: General  
10 December 2003  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## اللجنة الإحصائية

الدورة الخامسة والثلاثون

٢-٥ آذار/مارس ٢٠٠٤

البند ٦ (د) من جدول الأعمال المؤقت\*

الأنشطة غير المصنفة حسب المجال: بناء

القدرات الإحصائية

## تقرير اللجنة التوجيهية للشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين

### مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يحيل إلى اللجنة الإحصائية تقريرا مرحليا أعدته اللجنة التوجيهية للشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين. ويقدم التقرير للجنة الإحصائية موجزا لنتائج التقييم المستقل الذي أجرته اللجنة التوجيهية فضلا عن النواتج المحققة من أعمال الدعوة، وتقاسم المعلومات، وأنشطة أفرقة العمل، وحلقات العمل دون الإقليمية/القطرية التي نُظمت في السنة التقويمية ٢٠٠٣.

وقد ترغب اللجنة الإحصائية في:

(أ) الإحاطة علما بالتقدم الذي أحرزته الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين حتى الآن؛

(ب) التعليق على الاتجاه الذي ستتخذه الشراكة مستقبلا وبرنامج عملها المقبل

للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

\* E/CN.3/2004/1



## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢-١	..... معلومات أساسية - أولا
٣	٧-٣	..... برنامج العمل لعام ٢٠٠٣ - ثانيا
٣	٣	..... الدعوة - ألف
٤	٤	..... الشراكة وتبادل المعلومات - باء
٤	٤	..... النشرة الإخبارية
٤	٥	..... أفرقة العمل - جيم
٥	٧-٦	..... حلقات العمل الإقليمية - دال
٦	٨	..... التقييم - ثالثا
٦	١٩-٩	..... برنامج العمل القادم (٢٠٠٤-٢٠٠٦) - رابعا
٦	١٠	..... استراتيجيات وضع الإحصاءات الوطنية - ألف
٧	١١	..... الدعوة - باء
٧	١٢	..... الشراكة وتبادل المعلومات - جيم
٧	١٢	..... الموقع الشبكي
٧	١٤-١٣	..... أفرقة العمل - دال
٧	١٣	١ - الأدوات والوسائل
		٢ - استخدام أفضل للبيانات المتعددة القطاعات، خاصة لصالح
٨	١٤	..... اللامركزية في الحكم والمساءلة المحلية
٩	١٨-١٥	..... تقديم التقارير - هاء
٩	١٦	١ - شراكة مكتبة وثائق النظام الإحصائي
٩	١٧	٢ - مؤشرات بناء القدرات الإحصائية
		٣ - التقرير العالمي عن استعمال الإحصاءات وحالة النظم الإحصائية
١٠	١٨	..... الوطنية
١٠	٢٠-١٩	..... حلقات العمل الإقليمية - واو
١١	٢١	..... نقاط مطروحة للمناقشة - خامسا

## أولا - معلومات أساسية

١ - رغم ما بذل من جهود على الصعيدين الوطني والدولي بغرض تمويل الإحصاءات على مدار السنوات الأخيرة، فإن أغلبية البلدان النامية ليست لديها نظم قادرة على أن توفر لرأسمي السياسات، والجمهور عموماً، والشركاء الاقتصاديين والاجتماعيين ما يحتاجونه من بيانات إحصائية من أجل اتخاذ قرارات سليمة في كل من مجال السياسة العامة والأعمال التجارية والمجالين السياسي والشخصي. ومن ثم فإن الطلب على الإحصاءات ضعيف، وهو ما يعكس ثقافة إحصائية ما زالت في مهدها. والنظم الإحصائية الوطنية لا يحركها الطلب، وتتسم على وجه الخصوص بتنسيق سيئ بين شتى الهيئات المنتجة للإحصاءات، وتمويل زهيد على الصعيد الوطني، وبدعم دولي حيوي يقدم في الأغلب حالات بعينها أو بما لا يتلائم مع القيود التي تفرضها احتياجات كل بلد على حدة. بيد أن المجتمع الدولي يمر بنقطة تحول في تاريخ التطور الإحصائي. فللمرة الأولى، يعبر صراحة عن الطلب الإحصائي داخل البلدان في ورقات استراتيجية الحد من الفقر. فالإحصاءات ضرورية لتعريف سياسات الحد من الفقر وتنفيذها وتقييمها. وعلى الصعيد الدولي، توفر الأهداف الإنمائية للألفية ومؤشراتها إطاراً للطلب الإحصائي المتفق عليه من جميع البلدان. وستكون ثمة حاجة إلى النظر في زيادة قدرة النظم على رصد الأهداف الإنمائية للألفية بوصف ذلك جزءاً من تكاليف تحقيق هذه الأهداف. وقد نوقش أيضاً التطور الإحصائي خلال اجتماعات دولية كبيرة، من قبيل المؤتمر الدولي لتمويل التنمية الذي عقد في مونتيري.

٢ - وفي ضوء هذه الحالة، أعلنت الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين خلال اجتماع عقد في باريس في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ استجابة لقرار اتخذه المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن ترشيد الإحصاءات والمؤشرات وتحسينها. والمنظمات المؤسسة للمبادرة هي البنك الدولي وصندوق النقد الدولي والأمم المتحدة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي واللجنة الأوروبية. وقد قدم التقرير المرحلي السنوي الأول عن الشراكة إلى اللجنة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة في ٨ آذار/مارس ٢٠٠١ (انظر E/CN.3/2001/24)<sup>(١)</sup>.

## ثانياً - برنامج العمل لعام ٢٠٠٣

### ألف - الدعوة

٣ - عقب نجاح فيلم Measuring the Change in World Poverty (قياس التغير في الفقر على الصعيد العالمي) الذي أعدته باللغة الانكليزية الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية

في القرن الحادي والعشرين عام ٢٠٠٢، بدأت أمانة الشراكة في حفظ ما جرى تصويره من مقابلات وعروض خلال كل حلقة من حلقات العمل الإقليمية التي عقدتها. وإضافة إلى ذلك، استكملت الشراكة الموقع الشبكي للدعوة الذي يحمل اسم "Why Statistics" (لماذا الإحصاءات؟) ([www.paris21.org/htm/task/advocacy/homepage.html](http://www.paris21.org/htm/task/advocacy/homepage.html))، الذي يوفر معلومات عن وضع أولويات للنظم الإحصائية على الصعيد الوطني، ومدى جودة البيانات، وتمويل الأنشطة الإحصائية.

## باء - الشراكة وتبادل المعلومات

### النشرة الإخبارية

٤ - النشرة الإخبارية للشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين هي وسيلة من وسائل الإفادة عن الأنشطة الإحصائية الدولية وتعمل بمثابة محفل لتبادل الحوار فيما بين أعضاء اتحاد الشراكة ولما هو أبعد من ذلك. وتشمل محتويات النشرة مقالات تدعو إلى استخدام الإحصاءات في اتخاذ القرارات بشأن السياسة العامة والتقارير المقدمة عن حلقات العمل والأنشطة الإحصائية. وقد تم إعداد ونشر إصدارين عام ٢٠٠٣، الأول في آذار/مارس والثاني في كانون الأول/ديسمبر.

## جيم - أفرقة العمل

٥ - تجمع أفرقة عمل الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين، عن طريق أحد المتطوعين، بين المهنيين المهتمين بوجه خاص بجوانب بناء القدرات الإحصائية. ويضم أعضاء أفرقة العمل خبراء من الوكالات الدولية، والمنظمات المانحة، والبلدان النامية، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وقد نظم فريق العمل المعني بالتعدادات، بالشراكة مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، وهيئة الإحصاءات بجنوب أفريقيا، ومكتب التعداد التابع للولايات المتحدة، وإدارة التنمية الدولية التابعة للمملكة المتحدة، حلقة دراسية لأفرقة الخبراء الدوليين بشأن نشر واستخدام بيانات تعدادات السكان وذلك في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ في بريتوريا بجنوب أفريقيا. كما أعد فريق العمل المعني بالإحصاءات الريفية والزراعية مقترح مشروع إقليمي مؤقت من أجل "تعزيز الإحصاءات الزراعية لصالح خفض حدة الفقر والأمن الغذائي في المناطق الريفية بأفريقيا"، الذي وافق عليه الصندوق الاستثماري لبناء القدرات الإحصائية التابع للبنك الدولي في أيار/مايو ٢٠٠٣. وفي شباط/فبراير ٢٠٠٣، وافقت منظمة French Co-operation (التعاون الفرنسي) على تمويل مشروع تكميلي تابع لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة يرمي إلى تمديد نطاق الأنشطة المتضمنة في اقتراح المشروع الإقليمي المؤقت إلى بلدان أخرى (السنغال ومالي) وإلى أنشطة

إقليمية مستقبلاً. ويشمل برنامج عمل فريق العمل المعني بتحسين الدعم الإحصائي من أجل رصد الأهداف الإنمائية لمجموعة من الحالات الفردية القطرية ترمي إلى استعراض القدرات القطرية فضلاً عن دراسة دولية. وخلال اجتماع فريق الأمم المتحدة المشترك بين الوكالات المعني بالأهداف الإنمائية للألفية الذي عقد في جنيف في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، قدم المشاركون خطط عمل أفرقة الدراسة القطرية وقاموا باستعراضها. وبالنسبة إلى الدراسة الدولية، وزع الفريق استبياناً على وكالات الأمم المتحدة يتضمن المسؤوليات المتعلقة بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية، للاستفسار عن التغييرات والمستجدات، وتجميع المعلومات عن عملية جمع البيانات، وعمليات ضمان الجودة ومراقبتها، والحصول على معلومات بشأن خطط التحسين. وقام الفريق أيضاً بصياغة الاختصاصات المتعلقة بدراسة ترمي إلى استعراض برنامج استقصاء الأسر المعيشية المشمول برعاية دولية، لا سيما فيما يتعلق بالحصول على معلومات عن المؤشرات الرئيسية.

## دال - حلقات العمل الإقليمية

٦ - حلقات العمل الإقليمية هي بداية لعملية ترمي إلى تحسين مدى أهمية الإحصاءات في مجال السياسة العامة، وذلك بإجراء حوار بين المستعملين الرئيسيين للنظام الإحصائي ومديري الإنتاج الإحصائي داخل البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وقد وفرت هذه الحلقات ليس فحسب فرصاً للاتصال بالبلدان المجاورة والمجتمع الدولي والتعلم منهما، بل إن الشراكات التي جرى صياغتها في حلقات العمل مع المستعملين وصانعي القرارات تفضي إلى إعداد خطط عمل تمتلك البلدان مقاليدها وواصلت معظم الأفرقة القطرية تطويرها بعد انتهاء حلقات العمل. ومن ثم، تتضمن الخطط إجراءات لتحسين استعمال البيانات؛ وتشجيع الإحصاءات؛ وتحسين العلاقات مع وسائط الإعلام وراسمي السياسات والمستعملين؛ ووضع سياسات للنشر والاتصالات؛ وتنظيم حلقات عمل لأصحاب المصلحة على الصعيد الوطني؛ والتحرري عن أفضل الممارسات في المنطقة؛ والشروع في القيام بأنشطة للتخطيط الإحصائي الاستراتيجي.

٧ - ومنذ التقرير الأخير المقدم إلى اللجنة الإحصائية، عقدت الشراكة خمس حلقات عمل: (١) حلقة العمل الإقليمية لوسط أفريقيا، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، ياوندي، الكاميرون؛ (٢) حلقة العمل الإقليمية الأولى لغرب أفريقيا، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، داكار، السنغال؛ (٣) حلقة العمل الإقليمية الثانية لغرب أفريقيا، آذار/مارس ٢٠٠٣، أبوجا، نيجيريا؛ (٤) حلقة العمل الإقليمية لأمريكا الوسطى، أيار/مايو ٢٠٠٣، سان سلفادور، السلفادور؛ (٥) المنتدى الإقليمي للدول العربية، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣، عمان، الأردن.

## ثالثا - التقييم

٨ - ما برح اتحاد الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين يعمل منذ ثلاث سنوات. وقامت شركة Oxford Policy Management Ltd بتقييم المبادرة بشكل مستقل في أوائل عام ٢٠٠٣. وقام منفذو التقييم بإجراء مقابلات مع أصحاب المصلحة في الشمال والجنوب، لدراسة مواطن القوة والضعف في المبادرة، وقدموا تقريرا عن الدروس المستفادة، واقترحوا استراتيجية مستكملة لأعمال المبادرة لما بعد عام ٢٠٠٣. وتبين من التقييم أن أفرقة العمل المشتركة بين الوكالات وبرنامج حلقات العمل الإقليمية المنبثقين عن المبادرة، قد أحدثا "آثارا دائمة في تعزيز التفاعلات مع الإحصائيين ورسمي السياسات" وأن "هذه الجهود قد ساعدت البلدان على الوفاء بالاحتياجات المتعلقة بالبيانات"، فيما يتصل برصد وتطوير سياسات استراتيجيات الحد من الفقر والأهداف الإنمائية للألفية. وخلص التقييم إلى أنه، في ضوء ما أظهرته المبادرة من آمال على مدار فترة الثلاث سنوات السابقة، وحجم التحديات القائمة المتمثلة في تحسين استجابة البلدان النامية للاحتياجات المتنامية المتعلقة بالبيانات، ينبغي أن تستمر الشراكة لفترة ثلاث سنوات أخرى. وأذنت اللجنة التوجيهية للشراكة بهذا التمديد في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣. ويمكن الاطلاع على تقرير التقييم على الموقع الشبكي [www.paris21.org/htm/workshop/sc0703/eval\\_final.pdf](http://www.paris21.org/htm/workshop/sc0703/eval_final.pdf).

## رابعا - برنامج العمل القادم (٢٠٠٤-٢٠٠٦)

٩ - في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، استعرضت اللجنة التوجيهية للشراكة برنامج العمل للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦ وأقرته. ويمكن الاطلاع على البرنامج الكامل على العنوان الشبكي [www.paris21.org/htm/workshop/sc1003/P21\\_workprogramme.pdf](http://www.paris21.org/htm/workshop/sc1003/P21_workprogramme.pdf). وسيجري قياس مدى نجاح برنامج العمل القادم على عدة محاور. إذ ينبغي للمبادرة أن تدلل على حدوث زيادة في الدعم السياسي والمالي المقدم إلى رسم السياسات استنادا إلى الأدلة والإحصاءات المتصلة بالسياسات. وينبغي تنفيذ السياسات المستندة للأدلة والمراعية للفقراء بموافقة علنية من جميع أصحاب المصلحة، وأن تتضمن ورقات استراتيجية الحد من الفقر استراتيجيات لوضع نظام إحصائي على الصعيد الوطني.

## ألف - استراتيجيات وضع الإحصاءات الوطنية

١٠ - بالنسبة إلى الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦، سوف تركز الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين، جهودها على تشجيع جميع البلدان النامية على صياغة استراتيجية لوضع الإحصاءات الوطنية بحلول منتصف عام ٢٠٠٦. والبلدان في حاجة إلى أن

يكون لديها رؤية شاملة لوضع نظامها الإحصائي الوطني الذي يتضمن الاحتياجات الوطنية والإقليمية والدولية؛ ويكون جزءاً من تنمية البلد وسياسة الحد من الفقر؛ وأن يكون بمثابة إطار للمساعدة الدولية والثنائية؛ وأن يتضمن جميع أجزاء وحدات إعداد البيانات، وأن يتناول القضايا المتصلة بتحليل البيانات واستعمالها؛ وأن يتمشى مع المعايير الدولية بما في ذلك الجودة؛ وأن يستفيد من جميع الأنشطة والخبرات الماضية والقائمة. والمراحل الخمس لاستراتيجية وضع الإحصاءات الوطنية هي كالتالي: إعلان الاستراتيجية، وخريطة الطريق، والتشخيص والرؤية، والاستراتيجيات، وخطط العمل السنوية. وتعتبر كل مرحلة تامة عند حصول مقترحاتها على الموافقة الرسمية من السلطات المختصة؛ فصياغة استراتيجية لوضع الإحصاءات الوطنية هي عملية استشارية بالضرورة.

## باء - الدعوة

١١ - استناداً إلى المقابلات التي جرت خلال الأحداث الأخيرة، سيجري في نهاية عام ٢٠٠٤ إنتاج فيلم لبث رسالة عالمية عن أهمية الإحصاءات. وتجري أيضاً التحضيرات على قدم وساق لإنتاج أفلام باللغات الفرنسية والإسبانية والعربية، تركز على قضايا محددة تختص بها تلك المناطق.

## جيم - الشراكة وتبادل المعلومات

### الموقع الشبكي

١٢ - تستخدم الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين بشكل مكثف موقعها الشبكي ([www.paris21.org](http://www.paris21.org)) كأداة للاتصال والدعاية. ويوفر الموقع إمكانية وصول إلى البيانات والتقارير المقدمة من حلقات العمل، ونواتج أفرقة العمل، وتفصيل عن الاجتماعات المقبلة، وهو موصول بالمواقع الإحصائية الأخرى ذات الصلة. وسيجري بشكل شامل إعادة تصميم الموقع خلال عام ٢٠٠٤ ليشمل سمات جديدة مع تحسين هيكله وسبل التجول فيه.

## دال - أفرقة العمل

### ١ - الأدوات والوسائل

١٣ - سيقوم فريق العمل المعني بالأدوات والوسائل بوضع وتوثيق أدوات تتصل بالإحصاءات المطلوبة لرصد سياسة التنمية. والاقتراح الأول المدرج في إطار هذا الفريق هو "وسائل وأدوات تقييم شؤون الحكم من خلال تقديم التقارير والتحليل". ومن المتوقع أن

يبدأ هذا المشروع التجريبي، الذي يستمر سنتين، عمله في أوائل عام ٢٠٠٤، وهو يستهدف على وجه الخصوص ما يلي:

- وضع الوسائل وإعداد الأدوات التجريبية التي ستفيد في الحصول على البيانات والمؤشرات التي يمكن للمستفيدين على أساسها صياغة أو تقييم السياسات التي تشجع الديمقراطية وحقوق الإنسان والحكم الرشيد؛
- تعيين وتقييم العمل الحالي والمبادرات المتخذة في الشمال والجنوب، بغية قياس التقدم المحرز في ميادين الديمقراطية وحقوق الإنسان وشؤون الحكم، ووضع المؤشرات في هذه الميادين؛
- توفير المبادئ التوجيهية بشأن منهجيات قياس الديمقراطية وحقوق الإنسان وشؤون الحكم، والمواد التدريبية، وقواعد البيانات، فضلا عن مستودع لنتائج المشاريع متاح على الشبكة العالمية، والمواد ذات الصلة، والممارسات النموذجية؛
- اقتراح الأطر المفاهيمية والتشغيلية للقيام تدريجيا باعتماد مؤشرات الحكم المتفق عليها عالميا.

## ٢ - استخدام أفضل للبيانات المتعددة القطاعات، خاصة لصالح اللامركزية في الحكم والمساءلة المحلية

١٤ - في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، وافقت اللجنة التوجيهية للشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين على إنشاء فريق عمل جديد بشأن "استخدام أفضل للبيانات المتعددة القطاعات، خاصة لصالح اللامركزية في الحكم والمساءلة المحلية". والهدف المحمل من هذا الفريق هو الإسهام في مواصلة خفض حدة الفقر عن طريق زيادة مدى توافر وأهمية بيانات التنمية كى تكون أساسا لتحسين رسم السياسات ورصد التقدم المحرز في عدة قطاعات. وسوف يستهدف الفريق ما يلي:

- تشجيع اتباع نهج متعدد القطاعات في خفض حدة الفقر عن طريق زيادة توافر البيانات عن شتى القطاعات خاصة على الصعيد المحلي؛
- تعيين المجالات التي يكون فيها النهج المتعدد القطاعات ملائما بشكل خاص واستعراض العوائق وعوامل النجاح الحاسمة في بناء قاعدة للأدلة المتعددة القطاعات؛
- العمل مع عدد من البلدان المتبع فيها خطط/استراتيجيات مبتكرة في تعزيز إعداد البيانات المتعددة القطاعات واستعمالها على الصعيد المحلي؛
- تقييم وتطوير الأدوات التي من شأنها تيسير تقاسم المعلومات عن شتى القطاعات؛

- تقييم الاحتياجات التدريبية اللازمة للإحصائيين كي يعملوا داخل بيئة متعددة القطاعات، ولراسمي السياسات وصانعي القرارات كي يستعملوا بشكل أفضل البيانات والتحليلات.

## هاء - تقديم التقارير

١٥ - إن الحاجة إلى تقديم التقارير بانتظام عن استعمال الإحصاءات لصالح التنمية وخفض حدة الفقر وعن حالة واتجاهات النظم الإحصائية الوطنية في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية أصبحت ماسة أكثر من أى وقت مضى. وسوف تسهم الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين من خلال شراكة مكتبة وثائق النظام الإحصائي، وبرنامج مؤشرات بناء القدرات الإحصائية، والبرامج الإقليمية عموماً في عملية تقديم التقارير وتقديم تقرير عالمي النطاق عن استعمال الإحصاءات في رسم السياسات ووضع النظم الإحصائية القطرية.

### ١ - شراكة مكتبة وثائق النظام الإحصائي

١٦ - يقوم عدة شركاء بتنفيذ كثير من الأنشطة المتصلة بوضع النظم الإحصائية الوطنية، بيد أن المعلومات والوثائق ذات الصلة يتم نشرها بشكل مستقل. وفي حين أن التعاون والتنسيق فيما بين الجهات المانحة مرض إلى حد ما على صعيد المقار، ليست هناك أداة منهجية لدعم التنسيق على الصعيد القطري. وخلال الفترة ٢٠٠٤ و ٢٠٠٦ ستقوم الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين بجمع وإتاحة المعلومات القائمة عن عملية وضع النظم الإحصائية حسب البلدان (شراكة مكتبة وثائق النظام الإحصائي). وسوف تيسر شراكة مكتبة وثائق النظام الإحصائي، من خلال عملها كمستودع لوثائق النظم الإحصائية الوطنية، عمل البلدان والجهات المانحة الداعمة لها على السواء، والعمل بمثابة أداة للنظم الإحصائية الوطنية والدولية. وسوف تتاح هذه المعلومات كقاعدة بيانات حيوية على الموقع الشبكي للشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين.

### ٢ - مؤشرات بناء القدرات الإحصائية

١٧ - أصبح هناك إقرار واسع بأن التقرير النهائي والاستبيان عن مؤشرات بناء القدرات الإحصائية، اللذين اعتمدهما اللجنة التوجيهية للشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، يمثلان آلية مفيدة للرصد. وخلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦، سوف تقوم الشراكة باستعراض الاستبيان وتوسيع نطاقه واستكمال

مع مراعاة شتى التعليقات والجديد من الاحتياجات؛ ونشر الاستبيان بشكل منهجي في البلدان التي تستخدم عمليات ملائمة من قبيل استعراضات النظراء، في ظل اتصال مع المؤسسات الأخرى ذات الصلة، وفي الإطار المتعلق استراتيجية وضع الإحصاءات الوطنية؛ مع استخدام مؤشرات بناء القدرات الإحصائية للإفادة سنويا بحالة النظم الإحصائية.

### ٣ - التقرير العالمي عن استعمال الإحصاءات وحالة النظم الإحصائية الوطنية

١٨ - سوف تعلن الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين عن إعداد تقرير عن استعمال الإحصاءات لصالح التنمية وحالة واتجاهات النظم الإحصائية الوطنية في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. والهدف من ذلك هو تقديم تقرير عن استعمال الإحصاءات في المسائل الإنمائية من قبيل الأهداف الإنمائية للألفية، وورقات استراتيجية الحد من الفقر، وشؤون الحكم، ووضع النظم الإحصائية الوطنية والدولية. وسوف يسلط التقرير الضوء أيضا على التطور والقيود وأفضل الممارسات في النظم الإحصائية، وسيقدم توصيات مقترحة. وسيكون الجمهور المنشود هو راسمو السياسات الرئيسيون في المجتمع الدولي والبلدان النامية.

### واو - حلقات العمل الإقليمية

١٩ - خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦، سوف تساعد حلقات العمل الإقليمية على تتبع التقدم المحرز في استراتيجيات وضع الإحصاءات الوطنية، وإيجاد حلول للعوائق التي قد تواجهها البلدان، والتوصية بجولة ثانية من الإجراءات، وتمكين البلدان الأكثر تقدما من تقاسم خبراتها في المتابعة واستراتيجيات وضع الإحصاءات الوطنية مع البلدان التي تفكر اتخاذ خطوات مماثلة.

٢٠ - ومن المقرر أن يعقد ما مجموعه ١٨ حلقة عمل إقليمية عن الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين قبل نهاية عام ٢٠٠٦. وسوف تمثل هذه المناسبات جولة ثانية من حلقات العمل للمناطق مثل أفريقيا، والدول العربية، وأمريكا اللاتينية، وستكون الخطوة الأولى بالنسبة إلى المنطقتين دون الإقليميتين في آسيا وأوروبا.

### خامسا - نقاط مطروحة للمناقشة

#### ٢١ - اللجنة الإحصائية مدعوة إلى:

(أ) الإحاطة علما بالتقدم الذي أحرزته الشراكة في الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين حتى الآن؛

(ب) التعليق على الاتجاه الذي ستتخذه الشراكة مستقبلا وبرنامج عملها  
المقبل للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦.

الحواشي

(١) ورقات اللجنة الإحصائية عن الدورة الثانية والثلاثين متاحة على العنوان التالي:  
<http://unstats.un.org/unsd/statcom/sc2001.htm>

---